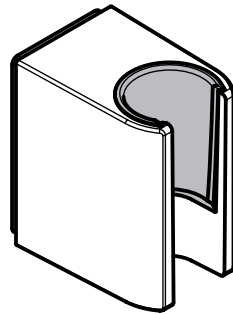


# AXOR

DE / Gebrauchsanleitung / Montageanleitung  
FR / Mode d'emploi / Instructions de montage  
EN / Instructions for use / assembly instructions  
IT / Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione  
ES / Modo de empleo / Instrucciones de montaje  
NL / Gebruiksaanwijzing / Handleiding  
DK / Brugsanvisning / Monteringsvejledning  
PT / Instruções para uso / Manual de Instalação  
PL / Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu  
CS / Návod k použití / Montážní návod  
SK / Návod na použitie / Montážny návod  
ZH / 用户手册 / 组装说明  
RU / Руководство пользователя / Инструкция по монтажу  
HU / Használati útmutató / Szerelési útmutató  
FI / Käyttöohje / Asennusohje  
SV / Bruksanvisning / Monteringsanvisning  
LT / Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos  
HR / Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju  
TR / Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu  
RO / Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare  
EL / Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης  
SL / Navodilo za uporabo / Navodila za montažo  
ET / Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend  
LV / Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija  
SR / Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu  
NO / Bruksanvisning / Montasjeveiledning  
BG / Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж  
SQ / Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit  
AR / دليل الاستخدام / تعليمات التجميع



AXOR One  
45721XXX / 45721007

INSTALLATION



**Ihr Online-Fachhändler für:**

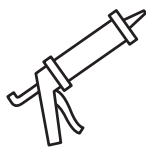
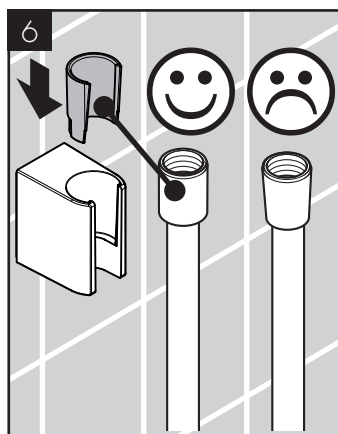
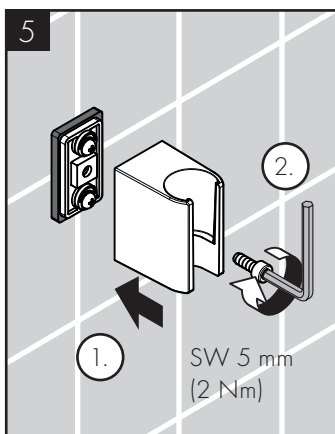
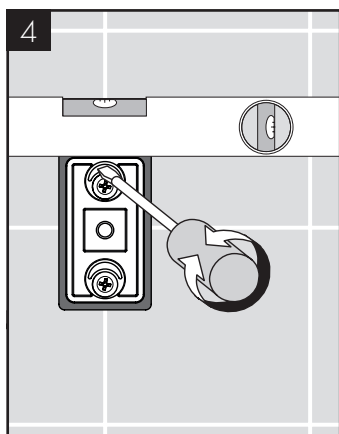
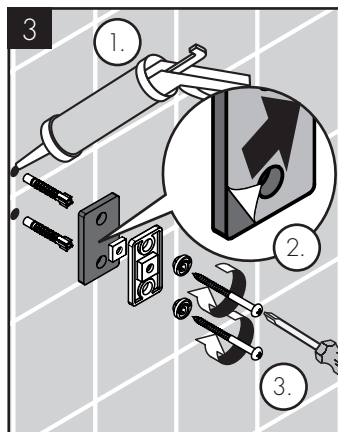
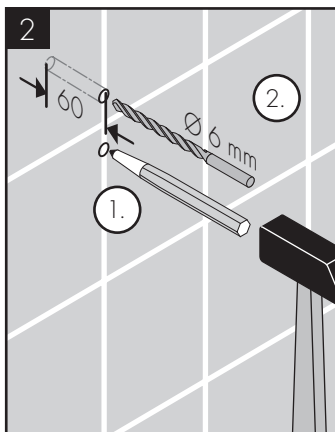
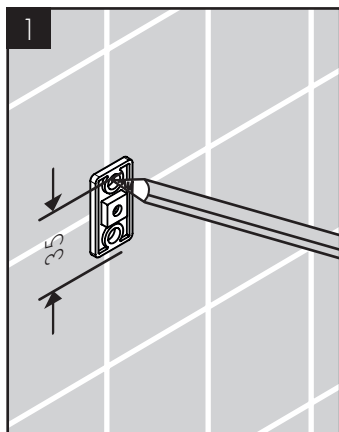
**hansgrohe**

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzelerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



**E-Mail: [info@unidomo.de](mailto:info@unidomo.de) | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | [www.unidomo.de](http://www.unidomo.de)**



DE Silikon (essigsäurefrei!)  
 FR Silicone (sans acide acétique!)  
 EN Silicone (free from acetic acid!)  
 IT Silicone (esente da acido acetico!)  
 ES Silicona (¡libre de ácido acético!)

NL Silicone (azijnzuurvrij!)

DK Silikone (eddikesyre-fri)

PT Silicone (sem ácido acético)

PL Silikon (neutralny)

CS Silikon (bez kyseliny octové!)

SK Silikon (bez kyseliny octovej!)

ZH 硅胶 (不含醋酸)

RU Силикон (не содержит уксусной кислоты!)

HU Szilikon (ecetsavmentes!)

FI Silikoni (etikkahappovapaat!)

SV Silikon (fri från ättiksyra!)

LT Silikonas (be acto rūgšties!)

HR Silikon (ne sadrži kiseline)

TR Silikon (asetik asit içermeyen)

RO Silicon (fără acid acetic!)

EL Σιλικόνη (δίχως οξικό οξύ!)

SL Silikon (brez ocetne kisline)

ET Silikoon (äädikhappeta!)

LV Silikons (etiķskābi nesaturošs!)

SR Silikon (ne sadrži sircetnu kiselinu!)

NO Silikon (uten eddikesyre)

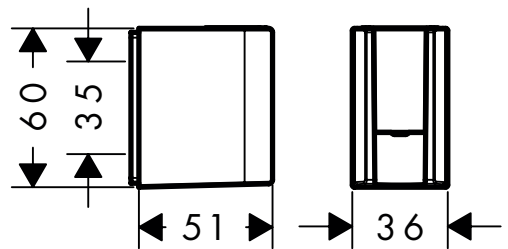
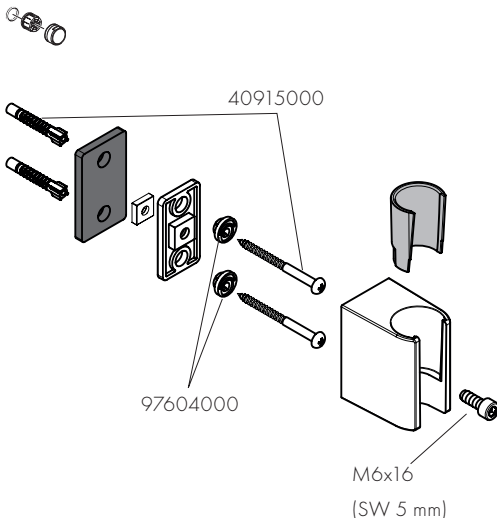
BG Силикон (без оцетна киселина!)

SQ Silikon (pa acid uthulle!)

AR سيليكون (خالى من حمض الخليك!)



- DE Durch die Exzenterbuchse können Bohrtoleranzen ausgeglichen werden.
- FR Grâce à l'axe excentrique de réglage on peut rattraper la tolérance de perçage.
- EN With the excentric washer it is possible to equalize tolerance of the drilling.
- IT Con la rondella eccentrica è possibile equilibrare tolleranze diverse tra i fori.
- ES Durante la instalación y mediante la excéntrica se puede corregir la posición de la barra.
- NL Door de excentrische bus kunnen eventuele boorafwijkingen worden hersteld.
- DK Ved hjælp af den excentriske bøsning kan evt. skævheder i borehullerne udlignes.
- PT Com o encaixe excêntrico é possível compensar a tolerância da furação.
- PL Za pomocą tulei mimośrodowej można łatwo wyrównać tolerancje otworów.
- CS Excentrickými vložkami je možné vyrovnat tolerancie vrtaných otvorů.
- SK Excentrickými vložkami je možné vyrovnat' toleranciu vŕtaných otvorov.
- ZH 用偏心套管可以补偿消除钻孔的偏差。
- RU С помощью соединения-эксцентрика можно установить штангу строго вертикально.
- HU Az excenter hüvelynek köszönhetően a fúrási egyenletlenségek kiegyenlíthetőek.
- FI Poraustoleranssit voidaan tasata epäkeskokohteilla.
- SV Borrtoleranser kan utjämnas genom excenterhylsan.
- LT Ekscentrinės jungties pagalba galima išlyginti išgręžtų angų nuokrypį.
- HR Pomoću ekscentara mogu se podesiti tolerancije provrta.
- TR Eksantrik burç ile delik toleransları dengelenebilir.
- RO Compensajti diferențele de găurit cu ajutorul bucșei excentrice.
- EL Μέσω του κουτιού του εκκέντρου είναι δυνατή η εξισορρόπηση των ανοχών διάτρησης.
- SL Z ekscentričnim vodilom lahko izravnate tolerancie vrtnjanja.
- ET Ekssentrilise vaheseibiga saab puurimisel tekkinud erinevusi tasakaalustada.
- LV Ar ekscentra bukšes palīdzību var izlīdzināt urbuma neprecizitātes.
- SR Pomoću ekscentara mogu se podesiti tolerancije provrta.
- NO Boretoleranser kan utlignes ved hjelp av eksenterbøsning.
- BG Допуските при пробиване могат да се изравнят с эксцентричната втулка.
- SQ Përmes kutisë ekscentrike mund të ekuilibrohen tolerancat gjatë shpimit.
- AR باستخدام الحلقة اللامركزية يمكن معادلة خلوص الثقب.



# AXOR

DE / Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt  
FR / Recommendation pour le nettoyage / Garanties / Contact  
EN / Cleaning recommendation / Warranty / Contact  
IT / Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto  
ES / Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto  
NL / Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact  
DK / Rensning, anbefaling / Garanti / Kontakt  
PT / Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto  
PL / Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt  
CS / Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt  
SK / Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt  
ZH / 清洁指南 / 担保 / 接触  
RU / Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты  
HU / Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés  
FI / Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus  
SV / Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto  
LT / Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai  
HR / Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt  
TR / Temizleme önerisi / Garanti / Temas  
RO / Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact  
EL / Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή  
SL / Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt  
ET / Puhastussuovitused / Garantii / Kontakt  
LV / Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti  
SR / Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt  
NO / Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt  
BG / Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт  
SQ / Këshilla rreth pastrimit / Garancia / Kontakt  
KO / 세정시 권장사항 / 품질보증 / 접촉  
AR / توصيات التنظيف / الضمان (الولايات المتحدة الأمريكية) / اتصال

AXOR / Hansgrohe SE

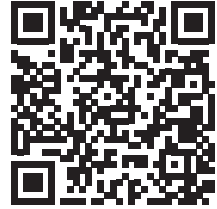
Austraße 5-9

77761 Schiltach

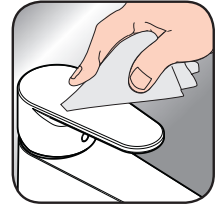
Deutschland

info@axor-design.com

axor-design.com



[www.axor-design.com/  
cleaning-recommendation](http://www.axor-design.com/cleaning-recommendation)



[www.axor-design.com/  
cleaning-recommendation](http://www.axor-design.com/cleaning-recommendation)



[www.axor-design.com/  
cleaning-recommendation](http://www.axor-design.com/cleaning-recommendation)



[www.axor-design.com/  
cleaning-recommendation](http://www.axor-design.com/cleaning-recommendation)